

Anno 3

Sabbado, 6 de Agosto de 1921

N.º 14

## A Mensagem

A mensagem apresentada pelo Governador por ocasião da abertura do Congresso, é um documento que merece os maiores elogios.

Della se ve uma linguagem simples, mas que exprime a verdade, S. Exa da satisfação exactas de seu governô.

Referindo-se ao caso da *suscepção presidencial*, diz a mensagem:

Neste momento está despertando a atenção do Paiz a successão presidencial, que — e é bem para applaudir que tal se dê — se resolverá por um pleito certamente memoravel.

O facto de não se ter conseguido um entendimento unanime sobre o candidato em quem deviam recair os sufragios do eleitorado, dev-mos consideral o como um progresso politico, que nos dá a impressão de estarmos evoluindo nas praticas do regimen republicano.

As dissensões de idéas legítimas, são mesmo inevitaveis e são até necessárias, porque determinam exame detido e severo de assumptos e personalidades.

Mas o que a Nação pede, e o que é bem para desejar, é que o problema da successão presidencial, embora corra em meia de preito porfido, seja resolvido nas urnas, dentro da ordem, com respeito a todas as opiniões e sem que nenhum partido tenha a preocupação cega de vencer seja por que meio for.

Devido á vastidão do seu territorio, á sua numerosa população e aos fartos e variados recursos naturaes, tem a nossa Patria uma grande missão de paz a cumprir na America, e é preciso que nos, Brasileiros, para a continuidade dessa missão que tem sido até realizada devido justa mente á força proveniente da nossa cohesão, não nos enfraqueçamos em luctas estereis e prejudiciaes e em competições que, o mais das vezes, não traduzem sinão ambições pessoais e preocupação de dominio regional.

O Estado de Santa Catharina, modesto mas honrado, esforça-se, e cada vez, mais se esforçara entre as demais unidades da Federação, para não embaraçar o progresso da Patria, afim de que ella possa, cada vez mais, impor-se ao respeito das demais nações.

Em seguida occupa se a mensagem da visita do Dr. Assis Brasil, mostrando qual a impressão que aquelle laborioso homem levou de nosso Estado.

Da uma relação exacta do movimento do Poder Judiciario, dizendo que o Superior Tribunal realizou no correr do anno passados 77 sessões ordinaria e 11 extraordinarias, nas quaes foram dis-

tribuidos 337 processos e julgados 398, conforme consta do quadro que segue:

| Feitos             | Entrados | Distribuidos | Julgados |
|--------------------|----------|--------------|----------|
| Appellações Civeis | 40       | 35           | 39       |
| Appellações Crimes | 203      | 203          | 204      |
| Embarcos Civeis    | —        | —            | 59       |
| Recursos Crimes    | 32       | 32           | 25       |
| Aggravos           | 30       | 29           | 33       |
| Competencia        | 3        | 3            | 3        |
| Habeas-corpus      | 35       | 35           | 35       |
|                    | 343      | 337          | 398      |

Explicita ainda o movimento consular, as questões de limites inter estaduais e municipaes, para em seguida referir-se ao Recenseamento geral da População, neste sentido:

Os trabalhos censitarios estenderam-se também com bom resultado, ao inquerito de nosso aparelhamento industrial e agricola, sendo recenseados 34.129 estabelecimentos rurais, que occupam a area de 3.535.475 hectares e representam o valor de 175.777.059\$000, e 946 estabelecimento industriais, nos quaes está empregado o capital de 35.744.553\$500, andando em 60.234.347\$700 o valor da produção annual.

A delegação do serviço, que esteve a cargo do sr. dr. Mariano Augusto de Medeiros, deu por findos seus trabalhos a 30 de Maio proximo passado.

Da verificação e contagem a contagem a que procedeu, forneceu me o sr. Delegado Geral os seguintes resultados, que ainda não tem caracter definitivo:

1. Araranguá 39.003, 2. Biguaçu 17.497, 3. Blumenau 70.902, 4. Brusque 13.087, 5. Camboriú 8.250, 6. Campo Alegre 4.399, 7. Campos Novos 17.358, 8. Canoinhas 20.701, 9. Chapecó 10.297, 10. Cruzeiro 14.498, 11. Curitiba 12.628, 12. Florianópolis 38.504, 13. Garopaba 8.674, 14. Imaruhy 11.983, 15. Itajaí 31.824, 16. Itapopolis 6.702, 17. Jaguaruna 7.338, 13. Joinville 41.604, 19. Lages 36.740, 20. Laguna 26.126, 21. Mafra 10.825, 22. Nova Trento 6.411, 23. Orleans 15.09, 24. Palhoça 30.863, 25. Paraty 13.165, 26. Porto Bello 6.816, 27. Porto União 12.051, 28. S. Bento 8.014, 29. São Francisco 12.826, 30. S. Joaquim 13.044, 31. São José 18.631, 32. Tijucas 20.325, 33. Tubarão 36.339, 34. Urussanga, 11.589.

Total do Estado 654.110

(Continúa).

## São Francisco—Assumpção

A „Patria“ referindo-se ao projecto de Cincinato Braga, ligando Santos a Assumpção por meio de uma estrada de ferro, combate essa idéa a favor da ligação de São Francisco a vizinha Republica do Paraguay, nestes termos:

„São inumeros e de todas as fontes os louvores ao sr. Cincinato Braga, pela sua idéa de ligar o Paraguay a um porto brasileiro.

Não resta a menor duvida sobre a luminosidade do alvitre.

O eminente deputado paulista que é um estudioso clarividente dos grandes problemas que nos dizem respeito, soube tirar de tal suggestão um partido immenso.

Mas, nós, que sempre batemos palmas ao engenho desse operoso parlamentar, nos sentimos forçados a divergir do plano em que s. ex. propõe aquella providencia.

E o motivo é facil de explicar-se.

E' que não se nos affigura nem viavel, nem pratica, a sua proposta estrada de ferro Assumpção a Santos. Uma rapida vista d'olhos sobre a carta da America do Sul o demonstra.

Modificado, entretanto, esse traçado, não ha senão como apoiar, radicalmente, o projecto.

Verifique, por exemplo, o brilhante deputado a situação do porto de S. Francisco, em Santa Catharina.

S. ex. conhece a amplitude, profundamente, a acessibilidade desse porto, que é, depois do Rio de Janeiro, o mais importante do paiz.

A bahia do Babitonga, como ser uma das mais bellas, é, também, no Brasil, uma das mais vastas.

Em seu ambito, haveria lugar para acolher todas as esquadras do mundo.

E sabem todos os technicos não facil é aos navios de qualquer calado entrar e sair a barra de S. Francisco e mover-se dentro do seu porto.

Assim, pois, um escaadonro, como raros.

De mais a mais, sua collocação, muitissimo ao norte, do Prata e a um dia de viagem de Santos, o fazem precioso centro de embarque, já em relação á Europa e á America.

Ha, porém, muito ainda a attender, neste caso.

E veremos, então:

— que S. Francisco é o porto atlantico mais proximo do Paraguay.

— que, de ha muito, graças aos estudos mandados executar pelo ex-ministro da Viação, sr. Lauro Müller, a Estrada do Ferro Transbrasiliera S. Francisco-Igassú, impõe o prolongamento Igassú-Vill-Rica-Assumpção.

Na carta da America do Sul, esse traçado chega a parecer um recta, quebrada ligeiramente, no trecho de Villa-Rica-Assumpção, que representa um pequeno detalhe, no ponto terminal.

Geographicamente, é o que é.

Politica, economia e tecnicamente, a preferencia ha de ser a mesma.

No assumpto, o phenomeno geographico — principal-

mente neste caso particular — obriga irrecoirivelmente os outros.

Em primeiro lugar, seria a conquista definitiva do „hinterland“ catharinense e paranaense, cuja riqueza natural e cujas perspectivas industriaes e commerciaes são formidaveis, notadamente se attentarmos na existencia ali das cachoeiras do Igassú, ora desutilizadas, esquecidas, em vias de cahirem no dominio de gente mais esperta.

Depois, o encurtamento dos trilhos, — factor de economia incomparavel, solução mais rapida do problema.

A região a atravessar é, exactamente, por que a etapa mais difficil já foi vencida, uma como que planura.

(Continúa).

## SÃO FRANCISCO

## Echos do momento.

Realizaram-se no dia 26 do passado, animadas regatas do valoroso club de Regatas „Cruzeiro do Sul“, como uma homenagem á Nossa Senhora dos Navegantes, cujo dia de festejos divinos a população catholica desta cidade deparau como um bello ensejo para prestar seu culto fervoroso.

A nossa principal rua de nome Babitonga que se desfilia de longe do mar, pela grande multidão de gente que continha aguardandá os resultados daquellas provas sportivas, dava um aspecto eminentemente grandioso, cujas mesmas provas eram pela segunda vez realizadas com grande brilhantismo.

Por essa mesma occasião correram diferentes embarcações da Capitania do Porto e da Alfandega, e como assim de muito outros particulares. Tocaram durante esses actos as bandas de musica „Estrella d'Alba“ e a do 13 Batalhão, actualmente acantonado em Joinville.

Commemorou a 26 de Junho mais um anno de vida preciosa, a sta. Pecurrucha Zattar, dilecta filha do sr. J. E. Zattar, conceituado commerciante desta praça.

A anniversariante pela passagem do seu grande dia, teve occasião de ver o quanto é justamente estimada no seio de suas queridas amiguinhas.

Será levado a effeito muito breve um festival promovido pelas Irmãs de Caridade do collegio Stella Matutina, cujos papeis serão exclusivamente representados pelas internas daquelle estabelecimento de ensino.

O producto arrecadado dessa função será destinado a um fim de muita utilidade, que venha

favorecer a justa campanha de desalphabetisação no espirito de nossa gente sem amparo.

Partiu com destino a proxima cidade de Joinville, o Grande Circo Americano, tendo durante a sua permanencia aqui exhibido 5 funcções com enorme concurrencia.

Os trabalhos apresentados pelos artistas que são em numero de 40, foram geralmente applaudidos, destacando-as dentre esses os de jockey, cyclista, etc.

Deixou o cargo de Substituto do Superintendente Municipal, o honrado cidadão Sr. Sergio Aug. Nobrega, esforçado Despachante Geral.

S. S. que por todos os meios tem procurado corresponder á confiança que lhe depositou o Dr. Eugenio Müller, actual dirigente do municipio, que daqui se ausentara por algum tempo em virtude do seu estado de saude que exigiu absoluto repouso, soube ser também um administrador em todas as suas acções modelar.

Regressou de Florianopolis, onde este tomando parte nos trabalhos legislativos do Congresso Estadual, representando este municipio, o distincto deputado Manoel Deodoro de Carvalho.

S. s. teve um desembarque muito concorrido, notando-se alli muitas autoridades locais.

Em breve nos deixará por ter de seguir com destino a Santos, o illustre dr. Geminiano Galvão, inspector desta Alfandega, que foi designado pelo Ministro da Fazenda para desempenhar naquella cidade as funcções de ajudante do inspector.

Seguirá com s. exma. familia.

Partiu quinta-feira, a bordo do vapor „sirio“, com destino ao Estado de S. Paulo, em Lorena, o distinctissimo Sr. 2. Tenente José Furtado Rodrigues e 5. annista de Medicina pela Faculdade do Rio de Janeiro, que aqui esteve trabalhando no Forte „Marechal Luz“, 9. Pateria Isolada.

S. s. durante o tempo em que se conservou naquella corporação de guerra, quer pelos seus elevados sentimentos, quer pela sua extrema delicadeza e intelligencia superior, tem conquistado a par de seus superiores e commandados, a mais imperecivel sympathia e cabais provas de consideração, motivo por que a sua ausencia deixou sinceras saudades.

Na elite franciscana, onde pela sua lizeza e fino trato soube ter invejavel acento, aquelle illustre militar logo se viu coroado da estima e das attenções de seus innumerados amigos.

O bota-fora do Sr. Tenente Rodrigues, realizado á noite, esteve bastante concorrido, tendo o vapor suspenso ferro as 12 horas.

O Capitão do Porto J. Soares de Pinna, no dia 25 de Julho p. p. foi alvo de uma expressiva manifestação de apreço promovida por uma consideravel multidão de gente, em consideração aos muitos esforços e empenho com que se houvera na organização dos festejos em honra á Nossa Senhora dos Navegantes, dos quaes foi esse sr. um dos seus maximos batalhadores.

Discurso: em nome dos manifestantes o advogado Dr. Manoel da Nobrega, que em phrases eloquentes exprimiu os sentimentos verdadeiros daquelle multidão. E o homenageado commovido agradeceu aquellas expressões de affecto, dizendo estar ao lado daquelle povo como de seu amigo.

Orou também, a senhorinha Lelia Branco.

Os manifestantes apóz, percorreram diversas ruas da nossa cidade, puxados pela excellente banda de musica do 13 Batalhão.

Do correspondente.

## CHRONICA LOCAL

**Eleições.** Realizar-se-hão amanhã as eleições municipaes para as vagas existentes no Conselho.

Embora seja uma eleição sem grande importancia, é dever de cada eleitor cumprir seu dever civico, indo as urnas dar seu voto ao cidadão que merece sua confiança.

O Directorio do Partido Republicano de Joinville, apresentou para essas vagas os cidadãos: Dr. João Dias de Paiva, advogado, residente em Joinville, Hans Jordan e Eduardo Schwartz, commerciantes, residentes na mesma cidade.

Se algum resentimento existe contra algum desses candidatos, deve esse ser posto a parte. Os eleitores de Jaraguá, que já por muitas vezes, deram ganho de causa ao Partido a que estão alliados, também esta vez devem mostrar disciplina partidaria.

Emquanto ao representante districtal, justa reclamação que ha annos os eleitores fazem, será u questão resolvida na melhor harmonia no proximo anno nas eleições geraes.

Achamos muito justas essas aspirações, pois os districtos, tem o direito de dar um conselheiro, que os represente junto aos poderes municipaes.

Portanto amanhã, sem restricções mostrem, como sempre, o amor a disciplina com que sempre se honraram os eleitores deste districto.

Em Bananal servirá de escrivão o sr. Mario de Souza Lobo;

Em Jaraguá na 5. e 6. sessão, respectivamente os srs. Venancio da Silva Porto e Arthur Müller.

Em Hansa o sr. José Pasqualini.

**Aspirações idiotas.** De Retorcida veionos a noticia de que um individuo de nome Paulo Pelizza, percorria aquelles lugares com uma pasta cheia de abaixo-assignados contra a autonomia de Jaraguá, pedindo a mudança da Collectoria Federal hora creada, para aquelle districto e este mais interessante, pedindo a annexação de Poço de Anta á aquelle districto.

Esta louca pretensão que parte de um creancola sem prestigio, que se presume ser chefe politico daquelle districto e que hoje anda de mãos dadas com o seu ex-inimigo e concorrente nas bandalheiras que é o mesmo correspondente do „Kol-Zeitung“, que fez o protesto em „alle-mão“ contra a autonomia do Jaraguá, e tão sem importancia que não registraríamos, se não fosse o modo pelo qual elles angariam as assignaturas para seus abaixo-assignados.

Chega o individuo na casa do ingenho colono e pergunta:

Quanto imposto paga?

Tanto...

Pois então amigo, assigne estes papeis, é um abaixo-assignado pedindo baixa de impostos e uma vez que tenhamos tantas assignaturas, é concedido. Isso quem nos prometteu foi fulano... sicrano e beltrano.

Dali o „trouxa“, o colono que em tudo cre, que é victima, desses aventureiros, assigna... e prompto segue o papeluxo sujo, o seu destino ao Conselho Municipal, ao Governador e mesmo ao Ministro da Fazenda, como se deu ultimamente.

Não sabe elle, que mudar a Collectoria Federal para Hansa é loucura, que annexar Poço d'Anta a Hansa é besteira, que com protesto de dez assignaturas não se deita abaixo a vontade de dez mil habitantes e dentro esses mais de 350 eleitores, que obedecem firmes a um partido.

Não sabe elle que os colonos que enganou com falsas promessas o odeiam e jamais se submetteriam a ter por chefe uma pessoa sem confiança.

Não sabe o imbecil que os quatro amigos de campanha que hoje tem, serão os primeiros a abandonal-o e com elles os da mesma origem, logo que chegue o grito do general chefe em Hansa que é o mesmo correspondente do „Kol-Zeitung“.

Mas não o queremos tirar de seu sonho phantastico, deixal-o que continue a pensar na sua força eleitoral como aquelles outros la do Annaburgo.

**Dr. Ulysses Costa.** Tem estado doente de gripe o exmo. sr. Dr. Ulysses Costa, Juiz de Direito da Comarca.

Desejamos prompto restabelecimento ao digno magistrado.

**Na Policia.** Estão sendo processados Fernando Hensch, Antonio e Eloy Malheiros e Francisco Borba, por terem na noite de 31 do p. p. em um caminho vicinal, esperado Severiano de Natividade e Antonio Bento que voltavam da novena em Bananal, lhes dado umas pauladas que bem machucaram os dois.

**Morreu queimado.** Em dias da semana passada o sr. Francisco Stingham, lavrador residente em Rio Serro, passou pelo duro golpe de perder um filho de 2 annos de idade.

O pequeno pegando em umas palhas de milho meteu-as no fogão. Momentos depois começou a gritar e quando sua mãe acudiu ja estava em labaredas.

Inuteis foram os soccorros e o pequeno falleceu horas depois.

**Collectoria Estadual.** Durante o mez de Julho do corrente anno a Collectoria Estadual arrecadou 9:369\$966 contra 7:111\$846 no anno passado. Portanto houve um augmento de Rs. 2:258.120 a favor deste anno.

Durante este mez a mesma reparação cobra o 2. semestre do imposto de Industrias e Profissões. Na Collectoria Federal, neste mez paga-se o imposto sobre a renda e na Superintendencia Municipal o imposto do sobra e estradas.

A garantia do seu preparo e da sua pureza são os factos que tornaram a Emulsão de Scott um dos remedios mais conhecidos entre os reconstituintes, devido ao oleo de figado de bacalhau e hipophosphitos que contém.

Agora vem em vidros de dois tamanhos.

## Movimento

do Hotel Central de 15 á 31 de Agosto do cor. Germano Radünz, Rosa Stern, Henrique Born, F. B. Sadrowsny, Rudolf Kleinschmidt, Luiz de Ramos, Ernesto Vitel, Carlos Huber, Paulo Franchi, Jacob Holzmann, Sysemundo G. da Silva, Carlos Halfner, Francisco Stern, Aug. Schlegel, Martinho Weber, Max Wagner, Pedro Pedroni, Joco P. Ulysséa, José Pompeu, Joaquim Camargo José Broukewitsch, Maria Schossland, Roberto Augenditz, João José Soares, Manoel J. Souza, Jaco Joaquim de Souza, Januario Soares, Isal Maria Soares, Leopoldina Soares, Selvia Soares,

(Continúa na 4. pagina)



## Saúde e Robustez

São as qualidades que conservam o atractivo bem como o bem estar da mulher. A

## EMULSÃO DE SCOTT

manterá a louçania da juventude através dos annos, fortalecendo o organismo em todos os periodos da existencia.



## Carta aberta ao Exmo. Deputado Dr. Arthur Costa

### Amigo illustre

Estou certo de não abusar da tua nunca desmentida generosidade, e proverbial paciência, roubando-te uma pequena parte de teu preciosissimo tempo para um deido exame sobre um assumptosinho que muito de perto te interessa, e ao qual darás certamente o melhor de teus cuidados e da attenção que costumás empregar em todos os problemas que passam sob a fiscalizaçãõ rigorosa da tua intelligencia privilegiada.

Como é de piever, Costa amigo, eu não vou fallar te de assumptos transcendentes e de importancia capital para o futuro do paiz, como por exemplo, a queda do cambio, que vae para a casa do zero, ou a luzophobia do incomprehensivel commandante Villar, cuja vaidade "epitaphiana" vae ao ponto de tentar imiscuir-se até na vida particular de associações patrióticas como a Seiza Nacionalista de S. Paulo.

Tampouco quero encanfar-te para que me ouças ainda que a contragosto sobre a excellencia desta ou daquella candidatura presidencial, mesmo porque nesse assumptosinho não tenho opinião definida, desde que annos atraz perdi um optimo emprego por dar meu voto ao Hermes. Julgo que a ti, pouco importa a gripe que arrasa o povo, ajudada fortemente pela falta de dinheiro, epidemia mil vezes peor do que aquella, e por isso deixo em claro essas e muitas questões da actualidade, sómente para dizerte ao ouvido duas palavrinhas sobre uma celebre lei que em 1918 relataste no Congresso, aquella zinha sob o n.º 1220, de 28 de Outubro de 1918, que em tão má hora creou o malfadado municipio de Itayopolski.

Seria muito melhor que essa lei nunca tivesse sido approvada, pois de tal modo, grandes desgostos e muitas canceiras teriam sido evitadas, alem de continuar intacto o municipio de Mafra.

Não podes, nem de leve, avaliar, o mal enorme que nos tem causado, o tal Itayopolski, principalmente depois que a Polonia reconquistou a sua independencia!

Estou vendo que te espantas com esta affirmativa, mas não ha motivo para isso porque realmente, á medida que os polacos lá na Europa, vão avançando nas terras alheias, da Russia, da Lituania, da Galicia, na Bohemia e na Silesia, os polaquinhos daqui, de Itayopolski, tentam alampardar os territorios de Canoinhas e Blumenau. E' um vicio atavico da raça. Fazer não baixa o alheio. Entretanto, nós aqui estamos descançados porque "quem o alheio veste, na rua o despe", e isso é o menos que pode acontecer.

O mais importante da questão, é que os actuaes dirigentes de Itayopolski, (onde, diga-se de passagem, ninguém se entende por existir actualmente quatro agrupamentos politicos) lançam mão do teu nome para darem força a seus pretensos direitos sobre os nossos territorios das colonias ruthenas e do valle dos rios Itajahy, Iraputan, e região do Tayo, com o que eu absolutamente não concordo, pois estou certissimo, que um espirito esclarecido como o teu, não se submeteria a injuncções estranhas para relatar uma lei destinada a ferir em cheio os vitaes interesses de outro municipio.

Porque o facto, amigo Costa, é que os de Itayopolski, andam propalando aos quatro ventos, que na presente sessão do Congresso, o districto de Papandua vae ser dividido em beneficio delles e de Mafra, porque a lei 1220 lhes dá direitos para isso, o que de resto, não passa de uma infamia, como se vae ver.

Em primeiro lugar, o Congresso nada pôde fazer em relação a divisas entre municipios, enquanto os respectivos conselhos municipaes não concordarem entre si. Em segundo lugar, no nosso caso não existe litigio algum, porquanto vigoram as leis nos 1147, de 25 de Agosto de

1917, art. 3.º, e 1220, de 28 de Outubro de 1918, art. 2.º, que se completam no estabelecimento definitivo dos limites territoriaes entre os municipios de Canoinhas e Itayopolski. O que está faltando, apenas Costa amigo, é que o Congresso autorise o governo a mandar um ou dois engenheiros levantar o rumo que da cabeceira mais alta do rio S. João, pelo divisor das aguas na Serra Geral, vá encontrar a cabeceira mais alta do rio Canoinhas. Isto é o verdadeiro, porque, de accordo com as duas leis acima citadas, os direitos de Canoinhas ficam inteiramente resguardados de novos assaltos. Na cabeceira mais alta do rio S. João, bem no começo da linha Moëma, a leste, ficará um marco divisorio, e d'ahi em diante, pelo divisor das aguas, que á direita cahem para o Itajahy, e á esquerda para o rio Negro, serão fincados outros marcos que evitarão a invasão polaca nas nossas colonias galicianas pois é preciso ficar bem claro que nós estamos no Brasil, e não temos nada a ver com os metodos de absorpção que os polacos adoptam na Europa. Entre nós o caso é differente. As leis existentes precisam ser respeitadas, e o caro amigo, que foi o principal autor da lei 1220, tem o dever de explicar publicamente, que os direitos territoriaes de Itayopolski foram na cabeceira do rio S. João, e no lado esquerdo do divisor das aguas que vão cahir no rio Negro. O lado direito desse divisor, a leste, tem de ser repartido apenas entre Canoinhas e Blumenau.

Só assim, amigo Costa, ficará liquidada essa irritante pendencia, e não poderia ser de outra forma, porque o territorio que os de Itayopolski querem arrebatar, foi incorporado a este municipio, em compensação, á zona de Timbó, cedida a Porto União.

Se semelhante iniquidade fosse levada a cabo, contra Canoinhas, então seria melhor suprimir logo de vez o municipio, levando os limites de Mafra até ao rio, e incorporar o resto ao Porto.

E é preciso que se saiba amigo Costa, que só o Districto de Papandua, é duas ou tres vezes maior do que Itayopolski, superior tambem em população, e com um eleitorado de mais de 300 votos, com renda sufficiente para desejar obter a autonomia, que aliás já lhe está promettida ha 2 annos.

E' justamente esse facto que mata os de Itayopolski. Elles sabem melhor de que todos, que o seu municipio está em decadencia, e não demora muito volta a ser districto, e por conseguinte, tratam de avançar no que é nosso, para se engrandecerem, salvando a sua periclitante autonomia.

Mas, a tarefa não é facil, pois nós temos fé no governo, e nos deputados, e mais do que tudo, nas leis que nos protegem, e que não serão pisadas aos pés de ninguém.

Itayopolski, desde o tempo da Jurisdicção paranaense foi sempre um foco de discordias e de sordens sem conta, e tantas foram as bandalheiras praticadas, que até incendiaram o cartorio. O povo é o mesmo; os metodos são os mesmos; com a passagem para este Estado, não houve mudança alguma, a não ser para peor. Uma terra assim, não tem o direito de ser autonoma, é ingovernavel.

Esperamos pois, que tal monstrengo seja suprimido em beneficio de Mafra, que voltará a seu antigo esplendor e riqueza e mutio principalmente em beneficio de Canoinhas, que se verá livre de um visinho tão desordeiro, tão mal educado, e sobretudo tão meliante.

Carissimo Costa, agarra na tua lei 1220, rasga-a em bocadinhos, queima-os e atira as cinzas ao vento, que por isso muito grato te ficará o povo desta terra, e o teu delicado amigo

CRUZ VIDAL

Canoinhas, 22-7-921.

## Aspirações de Papandua

Aproveitando o funcionamento do Congresso Representativo do Estado, o povo do prospero districto de Papandua, municipio de Canoinhas, por intermedio de seus representantes reunidos em sessão especialmente convocada, enviou o seguinte telegramma ao Exmo. Sr. Dr. Hercilio Luz:—

„Em sessão convocada dirigentes politica local, representantes 300 eleitores, nome V. Excia aclamada patriótica attitudé tomada face candidaturas presidenciaes, hypothecando povo districto Papandua, unanime solidariedade V. Excia eminente Chefe Partido Republicano Catarinense a quem entregam defesa futuro desta terra, ameaçada invejosos seu processo riqueza, motivos justificações obter promettida merecida autonomia Cordezes saudações. (Assignados):

Severo de Almeida, Rufino Mendes de Souza, David Cruz João Matoio, Lucas José Prates, Alfredo Rauen, Zacharias José Nascimento, Alexandre

Novak, Francisco Mendes de Souza, João Mendes de Souza Graciliano Machado Pereira, Miguel Preima, João Teixeira Monteiro, Gregorio Kuchmir Miguel Zadorosny, e Gregorio Preima. Papandua, 25 de Julho de 1921.

Para melhor explicar o assumpto deste telegramma é preciso dizer que elle equivale a um formal protesto contra os maneios dos dirigentes de Mafra e Itayopolski, que tentam retalhar em seu proveito, parte do municipio de Canoinhas, o que certamente não conseguirão levar a cabo, devido á fortissima opposição e repulso de todo o povo de Papandua, que conta com o apoio certo de patriótico Governo do Estado.

## Na Delegacia da Capitania do Porto de São Francisco.

A proposito da transcripção que fizemos em nossa edição passada, duma nota d'„O Jornal“ do Rio Janeiro, sobre um caso occorrido em

Delegacia da Capitania do Porto e a Delegacia de Policia, recebemos uma carta do Sr. Augusto M. de Oliveira, carta esta que publicamos abaixo com a satisfação que nos anima sempre que se trata de restabelecer a verdade, e, ainda mais, em se tratando do Tenente Mustapha Silva, que reconhecemos um brioso e digno official da Força Publica do Estado.

„Illmo. Sr. Director do „Correio do Povo.

O numero 13, de 30 de Julho, do Jornal que dirigis, transcreve a nota d'„O Jornal“ do Rio, sob a epigraphé „Na Delegacia da Capitania do Porto em São Francisco“, na qual se relata uma desintelligencia occorrida entre o Delegado Capitão do Porto e o Tenente Delegado de Policia, em São Francisco. Tendo acompanhado de perto o incidente que se registra na alludida nota e percebendo que o que nella se contem visa intensionalmente deturpação da verdade, com o intuito evidente de se responsabilisar o Delegado de Policia perante a opinião publica como um insensato e violento, venho solicitar vos digneis fazer a publicação desta affirm de restabelecer a verdade e innocentar a autoridade policial da attitudé e gesto desairosos que se lhe attribuem no decorrer do incidente em foco.

O facto, em seus detalhes geraes e de maior importancia, foi o seguinte:

Um marinheiro contractado da Delegacia da Capitania do Porto em São Francisco entrou na casa dum negociante, e, por motivo que não vem ao caso, deu-lhe uma bofetada. O aggreddido procura o Delegado de Policia e queixa-se pedindo providencias. O Delegado de Policia, por deferencia e cortezia para com o chefe da repartição a que pertence aggreddor, officia ao Capitão do Porto narrando-lhe o facto e solicitando, por obsequio, fazer um subordinado comparecer a Delegacia de Policia para fins dum correctivo policial. O Capitão do Porto de posse do officio do Delegado de Policia, lh'o devolve juntamente com outro em que faz sentir não tomar conhecimento do mesmo, por isso que escapa a acção da autoridade policial o applicar „corretivo policial“ a seu subordinado. Em vista desta attitudé do Sr. Capitão do Porto, Delegado de Policia, a despeito da interferencia de varias pessoas e amigos que insistentemente solicitaram relevar a descosteza com que tinha sido tratado, levou o facto ao conhecimento de seus superiores, transcrevendo o teor dos officios e solitando instrucções. Foe-lhe, então determinado prendesse o marinheiro em questão para ser ouvido no inquerito instaurado.

Esta é que é a verdade. Lamento com sinceridade ter de tratar deste incidente que repercutiu de modo tão desagradavel no seio da sociedade de São Francisco, habituada a ver no Tenente Delegado de Policia um devotado mantenedor da ordem publica, uma garantia de socego e calma para sua vida de trabalho, assim como um amigo dedicado no Sr. Capitão do Porto, que, com ingentes sacrificios e esforços seus e de seus subordinados, acaba de proporcionar-lhe a mais bella e sumptuosa das festa até hoje realisadas em honra da padroeira da cidade. Faço-o, portanto, por amor a verdade para salvar a reputação dum auctoridade das tramas duma perfidia. Não é justo que alguém, para patentear o grande apreço em que tem o Sr. Capitão do Porto, apreço de todo justificavel, apreço a que S.S. faz júz no seio da sociedade Franciscana pelo seu trato que todos dizem de cavalheiro distincto, não é justo que, para tanto, se deprecie, se deprima, se enxovalhe a attitudé do Sr. Delegado de Policia em face da devolução de um seu officio.

Sejamos gentis, sejamos gratos, e nosso dever está mesmo, na massa do sangue do povo generoso de Santa Catharina; mas, para tanto, não sejamos ingestos.

Conto que estas minhas palavras não tenham outra interpretação que não e verdadeira, de restabelecer a verdade com completa escenção de animo e com o maximo respeito para com as pessoas no lastimavel incidente envolvidas.

Augusto M. de Oliveira

Bananal 1 de Agosto de 1921.

## Noticias diversas

### A banha brasileira na Allemanha.

Por intermedio do director geral dos Negocios Commercias e Consulares do Ministerio das Relações Exteriores teve conhecimento a Camara do Commercio Internacional do Brazil que a banha brasileira em lata difficilmente poderá entrar na Allemanha.

As difficuldades oppostas á banha do Brazil provem, na realidade das entregas dos concorrentes americanos e, apparentemente, se baseam, no peso marcado de cada lata que é o bruto isto é, comprehendendo o envolvero.

Seria de grande conveniencia — diz o sr. Guerra Duval, ministro do Brasil na Allemanha, — aconselhar urgentemente aos nossos exportadores a seguirem a pratica norte-americana de notar por fora o peso liquido da banha. O contrario creará os maiores obstaculos á diffusão desse artigo nos mercados allemães.

Soube a Camara do Commercio Internacional do Brazil que de uma vez uma autoridade diplomatica brasileira foi procurado por duas firmas allemães dg Hamburg as quaes lhe pediram que obtivesse a entrada de alguns milheiros de latas de banha cuja importação lhe fora vedada.

A intervenção da legação conseguiu aplinar as duvidas para esse caso particular e concomitantemente o ministro do Brasil tomou as medidas indicadas pela urgencia para fazer conhecer a analyse das banhas brasileiras no Ministerio encarregado de tal serviço, provando-lhe a superioridade do nosso producto sobre o norte-americano, facto que justificava a ligeira differença para mais, no preço.

A Camara do Commercio internacional do Brasil dirigiu-se a todos os centros productores de banha no paiz sollicitando-lhe as providencias suggeridas pelo ministro sr. Guerra Duval e bem assim todas aquellas que possam contribuir para o maior desenvolvimento de uma industria que de si so já se recommenda tanto.

## Ha nos Estados Unidos 65 pessoas, cujo rendimento ultrapassa a um milhão de Dollars por anno!

As estatísticas completas, sobre os impostos fiscaes, em 1919, revelam que nos Estados Unidos existem sessenta e cinco pessoas, cujos rendimentos são superiores a um milhão de dollars por anno.

A media, tomada num total de 5.332.760 analiações, é de 3.724 dollars de rendimento por anno.

O capital susceptivel de taxação, é de . . . . . 19.859.491.000, produzindo uma rebeita de . . . . . 1.269.630.000 dollars.

### A fome na Russia

A situação da Russia e da mais extrema gravidade, pois a fome está assolando quasi todos os districtos.

Os camponeses de muitas regiões onde a fome campeia iniciaram um violento emigratorio em grande escala. Numerosos grupos armados, com postos de toda uma população que tem fome e se acha a braços com a miséria, estão marchando contra Moscou, destruindo as propriedades e roubando a população.

O jornal „Investicio“ calcula que os grupos parados que estão vagando pelas provincias orgam em 7.000.000 de homens.

A cidade de Tamboff foi atacada a 20 mes. passado pelos grupos famintos, sendo parcialmente destruido depois de terem os atacantes saqueado os estabelecimentos commerciaes. A cavallaria „soviética“ que foi enviada contra os camponeses, recusou-se a atizar contra o povo exaustos. As cidades de Maroslaw, Niji e Nogorod foram tambem atacadas e saqueadas. A cidade de Moscou está preparando meios de defeza contra o exercito faminto que demanda aquella cidade. O „soviet“ está escolhendo os soldados de maior confiança para se occuparem da defeza militar da cidade.

## Cartorio de Paz

Venancio da Silva Porto, Escrivão do Juizo de Paz e Official do Registro Civil do districto de Jaraguá, 2. da Comarca de Joinville, Estado de Santa Catharina, Brazil.

### Edital n. 149.

Faz saber que compareceram em cartorio, exhibindo os documentos exigido pela Lei, afim de habilitar-se para casarem-se:

Gustavo Friedmann e pona Mina Blank, elle natural de Joinville residente e domiciliado neste districto, nascido no dia 4 de Dezembro de 1884, solteiro, lavrador, filho legitimo de Carlos Julio Guilherme Friedmann e de Ida Emma Nilson Friedmann, ella natural de Joinville residente e domiciliada neste districto, nascida no dia 5 de Janeiro de 1900, solteira, lavradora, filha legitima de Carlos Blank e de Ida Fiedler Blank.

### Edital n. 150

Faz saber que compareceram em cartorio, exhibindo os documentos exigidos pela Lei, afim de habilitar-se para casarem-se:

Ricardo Descher e Ida Trauer, elle natural de Blumenau, residente e domiciliado deste districto nascido no dia 21 de Julho de 1893, solteiro, operario, filho legimo de Carlos Descher e de Margarida Hibess, fallecidos, ella natural de São Bento residente e domiciliada neste districto, nascida no dia 26 de Jelho de 1894, solteira, lavradora, filha legitima de Augusto Trauer e de Rosa Trauer.

### Edital n. 151

Faz saber que compareceram em cartorio, exhibindo os documentos exigidos pela Lei, afim de habilitar-se para casarem-se:

Reinoldo Pommerening e dona Hulda Kühne elle natural de Blumenau, residente e domiciliado em Itoupava-Rega, nascido no dia 10 de Agosto de 1892, solteiro, lavrados, filho legitimo de Emilio Pommerening e de Henrietta Beckau Pommerening e de Henrietta Beckau Pommerening, ella natural de Blumenau, residente e domiciliada em Itoupava Rega, nascida no dia 25 de Abril de 1895, lavradora, solteira, filha legitima de Walter Kühne e de Ida Schuffer Kühne.

### Edital n. 152

Faz saber que compareceram em cartoria, exhibindo os documentos exigidos pela Lei, afim de habilitar-se para casarem-se:

Erwin F. G. Krehmke e Alvina Geiser, elle natural de Jaraguá, residente e domiciliado neste districto, Rio da Kuz, nascido no dia 8 de Abril de 1897, solteiro, lavrador, filho legitimo de Alberto Krehmke e de Bertha Dallmann Krehmke, ella natural de Blumenau, residente e domiciliada neste districto, nascida no dia 23 de Janeiro de 1902, solteira lavradora, filha legitima de Reinhold Geiser e de Guilhermina Schulz Geiser.

E para que chegue ao conhecimento de todos passei o prezente edital que será publicado pela imprensa e em cartorio, onde será afixado durante 15 dias. Si algum souber de algum impedimento accuse-o para os fins legais.

Jaraguá, 24 de Julho de 1921

Venancio da Silva Porto

Escrivão de Paz e Official do Registro Civil

## EDITAL

De ordem do Sr. Collector faço publico, para conhecimento dos interessados, que até 31 do corrente mez, procede-se nesta Collectoria á cobrança do imposto de **industria e profissão** relativo ao segundo semestre do corrente exercicio.

Os collectados que deixarem de satisfazer o pagamento até o referido dia 31 do corrente mez, poderão fazel-o no primeiro mez que seguir com a multa de 5 por cento e no segundo com mais 5 ou seja 10 por cento.

A respectiva cobrança executiva será iniciada em 1. de Novembro com a multa de 15 por cento de accordo com o regulamento em vigor.

Collectoria das Rendas Estadoaes do Jaraguá, 1 de Agosto de 1921.

O Escrivão; **José Carvatho.**

## EDITAL

Faço publico, para conhecimento dos interessados, que até 31 do corrente mez, procede-se nesta Agencia Fiscal a cobrança do imposto de **industria e profissão** relativo ao segundo semestre do corrente exercicio.

Os collectados que deixarem de satisfazer o pagamento até o referido dia 31 do corrente mez, ficarão sujeitos a multa de 5 por cento no primeiro mez e de 10 por cento no segundo mez e no terceiro mez será feito a cobrança judicialmente.

Agencia Fiscal das Rendas Estaduaes de Hansa, 1 de Agosto de 1921

O Agente Fiscal: *Avelino dos Santos*.

## A praça

Os abaixo assignados socios componentes da firma **Mathias Irmãos** estabelecida em Rio da Luz, neste districto, avisam ao publico e ao commercio em geral, que nesta data, de commum accordo dissolveram a mesma sociedade.

Jaraguá, 26 de Julho de 1921,

Oscar Mathias e Julio Mathias.

## Uma junta de boi e uma carroça

vende **Bernardo Karsten**, Estr. Jaraguá

## Ein spann Ochsen

und ein starker

## Ackerwagen

preiswert zu verkaufen bei **Bernardo Karsten**, Jaraguástrasse.

Deutsches Reichs-  
BEZUGSQUELLEN-REGISTER  
für Industrie, Handel u. Export

Preis des letzten, 400 Seiten in Lexikonformat umfassenden Bandes: 11\$000

Gebühr des Firmeneintrags in nächsten Band: 14\$000

Industrie-Katalog G.m.b.H. Stuttgart

Provinzvertreter überall gesucht!

## Falta de appetite

## Anemia

## Debilitade

## Fraqueza em geral

## Abatimento

## Nervosidade

## Neurastenia

## Serophutose

Encontra-se em todas as boas casas. Depósito: **Pharmacia Estrella**.

Para todas estas molestias recommenda-se o infallivel

## Vinho Reconstituente Minerva

pois a sua composição garante o pleno effeito. O VINHO Minerva, composto de saes de FERRO, PHOSPHATOS e CALCIO.

Extracto de carne e todos os alcaloides da casca de quina, aprovado e licenciado no Rio de Janeiro pelo decreto N. 1621 é o melhor TONICO para todos RECONVALECENTES.

Exijam „Vinho Reconstituente Minerva“ e recusem energicamente todas as falsificações.

Depósito: **Pharmacia Estrella**.

# Empresa colonisadora

## Pimpão, Mueller & Cia.

### Porto União

*Neu vermessen werden 2000 Kolonien*

Am Jangada, im Municipio de Palmas Estado do Paraná und werden unter folgenden äusserst guenstigen Bedingungen verkauft:

- die Kolonie von 25 Hektaren zu 1:300\$000 Anzahlung 300\$000
- den Rest in 5 Jahren zu 10 gleichen Teile zahlbar in 6 u. 6. Monaten
- Wer bar bezahlt erhält einen Rabatt von 10%.

Für guten Fahrstrassen verpflichtet sich Gesellschaft auf das gewissenhafteste und sind schon von der Estação São João bis zur Kolonie 13 Kilometer Strasse fertig gestellt und dem Verkehr uebergeben so dass mit anlegen von Strassen im Innern der Kolonie und damit auch mit dem Verkaufen begonnen werden kann.

Kirche und Schulen werden auf Kosten der Gesellschaft auf dem Stadtplatz gebaut, und die Kolonisten sind 8 Jahre frei von Staatssteuern.

## DAS BESTE PFLANZLAND

wird von der Gesellschaft in der selben Nahe unter oben stehenden Bedingungen nach Wunsch abgegeben.

## PRAECHTIGEN PINIEN &amp; AELDER

die uir 13 bis 20 Kilometer von der Estação São João liegen werden zu demselben Preise aber nur 3 Jahren Ziel verkauft.

Um naehere Auskunft wende man sich an unseren Vertretungen:

## JACOB JUNGLUTH

Estação São João, Estado de Santa Catharina.

**JORGE WOLF JUNIOR**, Jaraguá, Vertreter für die Municipien Joinville und Blumenau

oder an den Generalvertreter **GUSTAVO MÜLLER**, Porto União, S. Catharina.

## DAS KLIMA

ist äusserst gesund und kann man dieses mit Caxias in Rio Grande do Sul, so auch mit Curityba vergleichen.

## PFLANZUNGEN

wachsen vorzueglich Wein, Obst, Bohnen, Weizen, Kartoffeln, Mandioca etc. etc.

Daher sollte ein jeder der sich bei anderen wegen der schweren Zahlungsbedingungen kein Land kaufen kann, sofort sich eine Fahrkarte direkt nach der Estação São João kaufen, wo den Landkäufern zu jeder Zeit um das Land zu besichtigen eine Person und Reittieren zur Verfügung stehen.

Also man Lasse sich nicht durch dummes Geschwätz, von wer weiss wem, von der sofortigen Reise nach der Estação São João, Staat Santa Catharina und der Besichtigung dieses Landes abhalten, und komme ein jeder selber um sich zu überzeugen von der Güte des Landes und Absatzverbindungen nach allen Seiten.

## O Advogado

## Dr. Marinho de Souza Lobo

acceita causas crimes civeis e commerciaes nas comarcas do Norte do Estado.

Escritorio em Joinville

Rua Rio Branco n. 1

## VIGOGENIO

fortificante da moda

A. Ferreira. - Curityba.

## Aparelho Cinematographico Pathé

Vende-se um em perfeito estado. Para tratar com **Emilio Piazeria**, Jaraguá.

## Casa de novidades:

## O SOL NASCE PARA TODOS

Proprietario: **Alfredo Herkenhoff**, Rua do Principe, 48  
**JOINVILLE**. - Caixa Postal, 14, - **S. Catharina**

## PAPELARIA, LIVRARIA, CIGARRARIA, ARMARINHOS

Brinquedos, musicas, figurinos, jornaes, revistas, livros, postaes, artigos escolares e para escritorio, tinta „Stephens“ e „Sardinha“, livros em branco, gomma arabica, livros commerciaes, papel de carta em caixinhas e block, enveloppes, papel de seda, papel almaço, etc., etc.

Grande variedade e bom sortimento na

## Secção de armarinhos

Variado e grande sortimento em

## Cigarros, Fumos e Charutos

das melhores fabricas

Artigos para fumantes

Sempre Novidades

Annexa: **Photographia Moderna**

Trabalho aperfeiçoado e garantido

Venda de material photographico

## Mutua Edificadora

Sociedade Anonyma de Peculios e Sorteios Prediaes.

Séde: **Rua Ludovico, 22 - JOINVILLE**  
Director-Presidente: **DR. ABDON BAPTISTA**.

É a unica sociedade no genero que funciona em todo o Estado de Santa Catharina legalmente constituída.

## DISTRIBUE PREMIOS DE

10:000\$ 2:000\$ 1:000\$

Os sorteios serão mensaes e terão lugar nos dias 20 ou no primeiro dia util que se lhes seguir, si o dia 20 for feriado, pela loteria da Capital Federal. O pagamento das mensalidades deverá ser feito até o dia 20 de cada mez.

Logo que uma serie esteje completa, isto é, constituída de 5.000 socios cessarão os premios em dinheiro, e as extracções de predios terão inicio, entrando a **Mutua Edificadora** a offerer aos seus socios a vantagem de qoderem adquirir com a mesma contribuição de 5\$000 por mez, um premio no valor de 10:000\$, mantendo entretanto as duas bonificacões de 2:000\$000 e 1:000\$000.

Os mutuários da serie A, unica em viogr, pagarão a joia de 10\$000 e a mensalidade de 5\$000.

No caso de fallecimento do socio, a sua familia poderá continuar com a sua inscripção ou liquidal a em dinheiro.

Depois de 120 sorteios, a **Mutua Edificadora** restituirá aos mutuários vigentes a importancia de todas a mensalidades pagas, sem juros, o que quer dizer que todos concorrerão gratuitamente aos sorteios.

## ELIXIR DE NOGUEIRA

Cura



Latejamento das arterias do pescoço.  
Inflamações do útero  
Corrimento dos ouvidos  
Rheumatismo em geral.  
Manchas da pelle

Afecções da ligada.  
Dores no petto.  
Tumores nos ossos.  
Cancros venereos.  
Gonorrheas  
Carbunculos  
Ebullies.  
Espinhas  
Rachitismo.  
Flores brancas.  
Ulceras.  
Tumores.  
Sarnas.  
Crystas.  
Escrophulas  
Dartros.  
Boubas.  
Boubons  
e, finalmente, todas as molestias provenientes do sangue.

GRANDE DEPOSITARIO DO SANGUE

## Pharmacia Estrella

Proprietario: **JORGE HORST**

Quem quizer comprar remedios, dirija-se á **Pharmacia Estrella** e será bem attendido por preço modico.

Grande sortimento de todas as especialidades, perfumarias e sabonetes  
Deposito dos afamados preparados **MINERVA**

## DR. GELAS FILHO

dá consultas á qualquer hora na Pharmacia Estrella.

## Stern Apotheke :: Georg Horst

Wer Arznei braucht, gehe zur STERN APOTHEKE.  
Er wird gut bedient werden bei billige Preisen.  
Rat und Hilfe in allen Angelegenheiten

Depôt der bekannten **MINERVAPREPARATE**

**Dr. Gelbs Filho** stets zu treffen in der **Stern-Apotheke**.

Junira M. Soares, Maria Soares, F. B. Sadrosny, Theodoro Cardoso, João Salynski, Antonio de Medeiros, Francisco A. Fagundes, Ricardo Baske, Otto Hadlich, Alzer Lima, Adriano Mozza, José E. Moreira Junior, Luiz Mauricio, Carlos Fuchs, M. Moraes, Alvinio Wagner, Pedro Pieri, Otto Paust, Frieda Paust, Fortunato França, João Hoepfner, Emilio Vogelsanger, Antonio Vecchione, Bernardo Scheidemantel, José Schneider, Carlos Trete, Paulo Arahão, Pedro Reis, José da Silva Silveira, José Ricardo Ribeiro, Ernesto Vitel, Dr. Gelas Filho, Arno Marquardt, Eleuterio Tavares Junior, José de Carvalho, Alberto von der Wegen, Frederico Ladrosny, Ricardo Fischer, José Goetten Sobrinho, Arthur Gums, Leopoldo Eben, Armandos Banckardt, Guilherma Wissfeld, Reinaldo Gattner, José Voss, Dr. A. B. Machado Theodor Kernasky, Casimiro Zischelsky, Augusto do Amaral, Martinho Weber, José Pompeo, João Manoel Sá, Moraes Fontana, Leopoldo Kretschmar, Ricardo Lüders, Henrique Volk, Bernardo Scheidemantel, Adolfo Schmalz, Guido Grubsch, Luiz Kühne, Frederico Mielke, José de Paula Pereira, Tenente Herminio Menezes, Carlos Huber, Manoel Fontana.

### A Praça

**A. Rubini & Mengarda**, commerciantes estabelecidos em Retorcida, tendo na maior harmonia dissolvido sua firma, pedem a todos os seus credores apresentarem suas contas e, os devedores resgatar seus debitos.

Comunicam mais que todo o activo e passivo continuará a cargo do socio **Olívio Mengarda**, o qual continua com o mesmo ramo de negocio e espera continuar a merecer a confiança do publico e da praça, que até agora a firma hora dissolvida gosava.

Angelo Rubini.  
Olívio Mengarda.

Gesucht per sofort einige

### Charutenmacher

sowie 2 bis 3 Lehrlings.

August Sohn, Charutenfabrik.  
Rio da Luz.

**David Murara** proíbe o transito através suas propriedades e bem assim o abrirem pica das e passagens nas mesmas, sem seu consentimento.

Ribeirão Cavallo, 5 de Agosto de 1921.

### ELIXIR DE NOGUEIRA

do Phco. Chco. João da Silva Silveira.  
Grande Depurativo do Sangue

Na compra da 'Lombrigueira, exijam o nome de João da Silva Silveira, Pharmaceutico Chile-mico.

## No Amazonas

Jeremias da Silva Varverde, medico pela Faculdade de Medicina da Bahia, ex-assistente da clinica obstetrica da mesma Faculdade e lente da Bromatologia na Universidade de Manaus.

Attesto que tenho empregado em minha clinica com bons resultados em caso de syphilis, em suas diversas manifestações o **ELIXIR DE NOGUEIRA**, preparado pelo pharmaceutico chimico João da Silva Silveira.

Manaus, 7 de Maio de 1914.

Dr. J. Valverde

Vende-se em todo o Brazil e Republicas Sul Americanas.

### Correio do Povo

Semanario independente

Typographia e Papelaria

Assignaturas: Anno 8\$, Semestre 4\$500

Annuncios por linha (corpo 8) 150 reis

Pagamento adiantado.

Aprompta-se qualquer trabalho concernente a este ramo, como:

Folhas para cartas, Memoranduns, Facturas, Guias, Notas de exportação e consignaço, etc.

### Um alambique

vende

Guilherme Walter

Sehr gut erhaltene

### Alambique und Kùhischlange

steht zum Verkauf in der Brauerei von  
Guilherme Walter

### Tinta sardinha, pennas, lapis, etc.

vende-se na Livraria do „Correio do Povo“.

### A Allemanha Saqueada

(Das geplünderte Deutschland).

Livro de Mario Pinto Serva. Preço: 3\$ pelo correio 3\$500.

Vende-se no „Correio do Povo“.

**Prohibo** aos snrs. Francisco Leopoldino de Souza, Bertholdo de Souza e a Francisca de Souza a não irem a minha casa.  
Theodoro Dias de Oliveira

Portland-Cement,  
Nahmaschinen „Saxonia“,  
Messinghülsen Cal. 28 u. 32,  
Milchcentrifugen „Gazella“,  
Magdeburger Kümmel,

Schaufeln,  
Spaten,  
Hacken,  
Aluminium-Kochtöpfe  
und Pfannen

soeben eingetroffen und empfehle zu mässigem Preise

**Emilio Stein.**

## Pharmacia-Central (Hromatka)

**J. Valente Gonçalves :: Jaraguá**

Drogas, Productos Chimicos, Especialidades Pharmaceuticas,  
Perfumarias Nacionais e Estrangeiras

Preços baratos

Consultorio permanente do **Dr. Gelas Filho**

### Central-Apotheke (Hromatka)

**J. Valente Gonçalves :: Jaraguá**

Drogen, Chemikalien, Pharmaceutische Spezialitäten, Nationale und ausländische Parfümerien.

Billige Preise.

Reele Bedienung.

Ständige Sprechstunde: **Dr. Gelas Filho**

### Mario de Souza Lobo

3. Tabellião de Notas  
2. Escrivão de Orphãos e Provedoria  
2. Official do Registro de Hypotheca  
JOINVILLE  
Rua do Principe no. 44

### Mario de Souza Lobo

3. Notar.  
2. Waisengerichtsschreiber  
2. Hypothekenregister  
JOINVILLE — Prinzenstrasse Nr. 44

### Advogado

**CRISPIM MIRA**

trata de causas civis, commerciaes criminaes

Residencia em JOINVILLE no  
PALACIO HOTEL

### Crispim Mira

Advokat  
übernimmt Zivil-, Handels- und Kriminalprozesse.  
Wohnung: PALACIO HOTEL

## Merken Sie sich 2 Worte: Vermicida Minerva

das wirksamste aller guten Wurmmittel.

Depos to: Pharmacia Estrella

## LUIZ NIEMEYER

Casa commercial Joinville, Rua 15 de Novembro N. 9

### Seccos

ESPECIALIDADES: Vinhos, Conservas,

### Molhados

### Representações

de Fabricas do Paiz e de casas importadoras do Rio de Janeiro. Agente da Companhia de Seguros terrestres e maritimos: **Lloyd Sul Americano.**

Deposito e venda de **Adubos artificiaes** do Sindicato Kali para toda cultura.

**Camas, Cofres e Fogões de Ferro**  
da Fabrica Wallig & Cia., P. Alegre.

CHARUTOS  
**Dannemann**

Die bekannte „The Anglo-Mexican Petroleum Co. Ltd., Londres“ mit Generalvertretung in Rio de Janeiro, Avenida Central Nr. 41, hat der Firma

### Hoepcke, Irmão & Co.

die Vertretung für den Staat Sta. Catharina für ihre Erzeugnisse Kerosene, Gasoline und andere Petroleum Produkte übergeben.

Im Laufe des Monat Juni wird die erste Sendung Kerosene Marke „Aurora“ und Gasoline „Energina“ für die Depots der Firma Hoepcke, Irmão & Cia. in Florianopolis und S. Francisco eintreffen.

## Clinica Dentaria

**Arno Marquardt**

Cirurgião Dentista

JARAGUA, vis-a-vis a Papelaria do  
O Correio do Povo

Tratamento de todas molestias bucco-dentaria. — Execução de todo e qualquer trabalho dentario, por processos modernos.  
Especialidades: Dentaduras com e sem abobada palatina, corôas, incrustações de ouro, obturações de porcelana, — Correções de anomalias.

## Zahnärztliche Klinik

**ARNO MARQUARDT**

Cirurgião Dentista

gegenüber der Buchhandlung des O Correio do Povo.

Behandlung aller Zahn- u. Mundkrankheiten. Moderne Ausführung aller Zahnarbeiten.  
Spezialität: Brücken u. Kronenarbeiten, Zahnersatz mit Gold u. Kautschukplatte, Regulierung schiefstehender Zähne, Obturatoren, Goldfüllungen u.s.w., u.s.w.



Pó de arroz graseoso

**MENDEL**

Não se „MELINDOSA“ que não conheça os delicias deste pó de arroz graseoso, pelo seu perfume delicado e pela sua adherencia que dispense o uso de qualquer pomada.

Pegam amostras

Vende-se nas boas perfumarias e casas de cosméticos.



Unico  
depositario para  
o Estado de  
Santa Catharina  
**Leopoldo Klein**

Rua Marechal Deodoro N. 92

**Curityba**

# Beilage des „Correio do Povo“

3. Jahrg.

Jaraguá do Sul, Sonnabend, den 6. August 1921

Nr. 14

## Der englisch-französische Gegensatz wegen Oberschlesien.

Der Gegensatz zwischen Lloyd George und Briand wegen Oberschlesiens besteht ungeschwächt weiter trotz den mancherlei Noten, die schon von London nach Paris und umgekehrt gegangen sind; denn Briand ist unbelehrbar, er will von dem Versailler Vertrag nichts wissen. Wie das rote Tuch auf den Stier wirkt auf ihn schon das Wort Deutschland, und er will keine Gelegenheit vorbeibringen, wo er seinen perversen Gelüsten gegen uns freien Lauf lassen kann. Bisher hat Frankreich mit seiner Halsstarrigkeit noch immer über England gesiegt, und nach dem alten, erprobten Rezept handelt auch Briand. Leider ist zu befürchten, dass er am Ende auch diesmal seinen Willen durchsetzen wird, so sehr England bisher sich auch sträubt und nicht nachgibt. Darum können wir die neuen Meldungen neber den Gegensatz nicht als allzu gewichtig betrachten; denn die endgültige Entscheidung trifft Lloyd George, der sich, wenn er mit Briand unter vier Augen verhandelt, noch immer hat breitschlagen lassen trotz besserer Ueberzeugung, wenn das, was er bisher in der Sache gesagt hat, aufrichtig gemeint war, was nicht ausser allem Zweifel ist nach den bekannten Erfahrungen. Gleichwohl wollen wir von den neuesten Vorgängen Kenntnis nehmen, da sie fuer die spätere Beurteilung nicht wertlos sind.

Als kürzlich gemeldet wurde, dass englische Truppen vom Rhein nach Oberschlesien geschickt werden sollten, wurde von Paris gleich hinzugesetzt, dass dafür französische Truppen am Rhein an die Stelle der Engländer treten würden. Von London wurde dem nicht widersprochen; aber jetzt stellt sich heraus, dass kein französischer Ersatz fuer englische Truppen am Rhein in Frage kommt, und Havas selbst muss das zugeben.

Havas berichtet, dass die britische Regierung das französische Anerbieten, die nach Oberschlesien abtransportierten englischen Bataillone durch französische zu ersetzen, abgelehnt habe, da England die entstandenen Lücken durch entsprechende Transporte aus der Heimat ausfüllen würde. Sollte diese Nachricht zutreffen, so würde sie ein sehr bezeichnendes Licht auf die englisch-französische Waffenbrüderschaft am Rhein werfen. Nach den verschiedensten Nachrichten waren von der französischen militärischen Oberleitung im Rheinland bereits Vorkehrungen getroffen worden, um in die verlassenen englischen Quartiere französische Truppen hineinzusetzen Absichten richtig eingeschätzt, die darauf zielen, dem französischen Militarismus immer weitere rheinische Gebiete zu unterstellen.

Noch schärfer ist der Gegensatz in Oberschlesien selbst hervorgetreten, von wo gemeldet wird, dass ein englisches Bataillon in Gross-Strehlitz eingezogen ist trotz den grössten Schikanen und Hindernissen, die die Franzosen diesem Vorgehen bereiten, wobei sie selbstverständlich wieder mit den handgreiflichsten Lügen arbeiten. Die Einzelheiten ergeben folgende Meldung aus Oppeln vom 1. Juni.

Ein englisches Bataillon hat am 1. Jnni morgens 5 Uhr, den Vormarsch nach Gross-Strehlitz angetreten. Es ist deshalb innerhalb der interalliierten Kommission zu scharfer Auseinandersetzungen gekommen. Die Lage ist dadurch sehr verschärft, dass in der Gegend von Gross-Strehlitz am 31. abends zwischen deutschem Selbstschutz und den Polen schwere Kämpfe stattgefunden haben. Von französischer Seite wird behauptet, dass diese durch die Offensive des deutschen Selbstschutzes (!!) veranlasst seien, eine Darstellung, die von den englischen Offizieren, die bereits am 31. Mai in der dortigen Gegend anwesend seien, auf dass verschiedenste bestritten wird. Die Engländer waren um Mittag noch nicht in Gross-Strehlitz angekommen. Sie mussten den Vormarsch unterbrechen, da man sich innerhalb der interalliierten Kommission über den Fortgang der Operationen nicht einigen konnte. Die Meinungsverschiedenheiten zwischen englischen und französischen Offizieren sollen sehr scharf zum Austrag gekommen sein. Im Grundsatz hat man sich am Mittwoch früh auf die Schaffung einer neutralen Zone zwischen Deutschen und Polen geeinigt, wobei jedoch von englischer Seite die Bedingung gestellt und von den Franzosen nach anfänglichen heftigen Widerstände angenommen wurde, dass der deutsche Selbstschutz

die von ihm gegenwärtig gehaltene Linie besetzt halten kann. Die Schaffung der neutralen Zone soll so geschehen, dass die polnischen Auführer von interalliierten Truppen zurueckgedrängt werden. Wegen der Frage, welche Truppen an dieser Aktion teilnehmen sollen, und welche Ausdehnung den Operationen zu geben ist, sind die Verhandlungen, die sich infolge der bestehenden Gegensätze äusserst schwierig gestalten, noch im Gange.

Die Polen erkennen, dass es nun tatsaechlich Ernst wird mit dem Vorgehen der Engländer, und dass es mit ihrer Herrschaft dann vorbei ist; darum setzen die polnischen Pluenderungen in verschärfter Weise ein:

In den Kreisen kreuzburg und Rosenberg hat sich die Erregung der dortigen Bevölkerung ausserordentlich gesteigert, da die polnischen Auführer, obgleich sie Verstärkungen an Menschen und Material erhalten haben sich in diesem Gebiet nicht sicher fühlen und die deutsch gesinnte Bevölkerung aufs schlimmste brandschatzen und misshandeln. Aus Stadt und Land Rosenberg sind zahlreiche Meldungen neber Pluenderungen von Geschäften Gutsbauern und Wohnungen eingelaufen. Auch sind erneut deutschgesinnte Oberschlesier in diesem Gebiete misshandelt und verschleppt worden. In den uebrigen Kreisen ist die Lage im wesentlichen unverändert. Der Fischeret, nördlich von Kosel gelegen, musste unter dem Druck der polnischen Auführer von den deutschen Verteidigern geraeumt werden.

Die englischen Blätter weisen auf die Gefahr der weiteren Verschleppung der ober-schlesischen Angelegenheit hin. Die Times, nach denen sich Polen in politischen Schwierigkeiten befindet, und die den Aufstand in Oberschlesien jetzt bedauern, fordern, dass die Franzosen und Engländer gemeinsam handeln. Durch einen Zwischenfall in Oberschlesien wurde die Haltung der englischen Besatzungstruppen in schwersten Gegensatz zu der der französischen kommen.

## Ein Togo-Eingeborener

über Deutschland und die Räuberstaaten.

Eine hamburgisch-afrikanische Firma erhält von einem Ewe in Lome folgenden Brief, der gerade zur rechten Zeit kommt, wo die Raubritter in London wieder versammelt sind, um ihren früheren Verbrechen durch neue schamlose Erpressungen die Krone aufzusetzen. Wir geben den Brief unverändert, auch mit den geringen Fehlern, wieder, auf nähere Bemerkungen dazu koennen wir verzichten, moechten aber noch besonders darauf hinweisen, was der treue Ewe neber die schwarz-weiss-rote Flagge sagt. Der Brief lautet:

**Warum kann ich die Deutschen  
mein ganzes Leben lang nicht vergessen?**

Was mich bewegt, zu der oben gestellten Frage zu kommen, wird im folgenden bewiesen.

Jawohl, ich bin berechtigt, es zum Ausdruck zu bringen, dass ich in meinem ganzen Leben die Deutschen nicht vergessen kann. Warum?

Denn wenn ich in die vergangene Zeit zurueckblicke, so sehe ich, dass die Deutschen mir und dem lieben Togolande grosse Wohltaten erwiesen haben. Die Deutschen sind stets bereit, den der Hilfe beduerfenden Leuten einen Beistand zu geben. In der Zeit der Deutschen war ich mit meiner Lebensfuehrung ganz zufrieden, jetzt aber gar nicht. Ich konnte alles, was ich wollte, zum billigen Preise kaufen. Die deutschen Waren sind von guter Qualität und billig und werden in der ganzen Welt sehr gesucht. In der Kriegszeit hatten die Leute in Togo sehr gelitten. Es war keine Arbeit da. Mit grosser Muehe konnten einige meiner Kameraden Arbeit finden. Etliche sind bis heute arbeitslos geblieben. Schwer ist mir am Herzen, wenn ich diese in der Stadt Lome herumgehen sehe.

Ich weiss, dass die Deutschen streng sind; aber Barmherzigkeit, Gerechtigkeit und Wohltätigkeit sind bei ihnen zu finden. Haben die anderen Nationen auch diese Eigenschaften? Nein, gar nicht! Sie sind heimtueckisch, boes, geizig und lieben die farbigen Angestellten nur in dem Auge. Besonders die Engländer besitzen diese Eigenschaft.

Von der deutschen Zucht ist nur Gutes zu reden, n. deutsch Gebildete werden nicht nur in den deutschen Kolonien, sondern auch gerne in den Nachbarkolonien

aufgenommen. Selbst die meisten Engländer in Togo haben viel Gutes von den deutsch Gebildeten gesprochen. Ja, ich habe das Recht zu sagen, dass die deutsche Erziehungsart die beste ist in der ganzen Welt.

Ein strenger, guter und wohlthätiger Herr ist tausendmal besser als ein heimtueckischer, boeser und geiziger.

Die Deutschen sind freigebig und wohlthätig und viele Eingeborenen Togos sind durch ihren Beistand reich geworden und besitzen heute viele Hauser und grosse Landstuecke.

## Lokalnachrichten.

**Ersatzwahl** Morgen findet die Ersatzwahl dreier Kammerräte statt, worauf wir die Wählerschaft aufmerksam machen. Wenn es auch nur eine Ersatzwahl ist, dürfen wir, Jaraguenser, ihre Wichtigkeit nicht verkennen: Erstens aus Parteidisziplin, ist es notwendig, dass wir alle zu den Urnen eilen unsere Stimme abzugeben für die von dem Parteidirektorium nominierte Kandidaten, dann aber auch, wie schon so oft, zu zeigen, dass der Jaraguá eine Wählerschaft besitzt, die, treu den republikanischen Prinzipien einen mächtigen Faktor in unseren Municip darstellt, der in Zeiten grosser Opposition fast immer ausschlaggebend war. Ueber die aufgestellten Kandidaten brauchen wir die Wähler nicht besonders zu unterrichten, es sind alles Personen, die im öffentlichen Leben genugsam bekannt sind.

**Auf zur Wahl! Morgen,**

**Staatskongress,** Am 24. v. Mts. erfolgte die feierliche Eröffnung des Staatskongresses, der eine grosse Volksmenge, die Staats- und Federalbehörden beiwohnten.

Die Botschaft des Dr. Hercilio Luz ist ein Dokument von hohem Wert, ausführlich und klar beweist sie die Lage des Staates. In dem Teile der sich auf Neubau von Strassen u. s. w. bezieht, wird mitgeteilt, dass Dr. Hercilio Luz, während seine Amtszeit 1.800 Kilometern Fahrstrassen bauen liess. Ausführlich wird das Problem über die Nationalisierung des Unterrichts behandelt. Die Grupos, die vereinigt, wie auch die isolierten Schulen werden von 26.000 Kinder frequentiert, die subventionierten Schulen von 15.000, was zusammen 41.000 Kinder ausmacht. Der Staat hatte in vergangenen Jahre eine Einnahme von Rs. 8.957.700\$000. Die Botschaft machte einen sehr günstigen Eindruck. Wir kommen später ausführlicher darauf zurück.

— Dem „Jornal de Joinville“ telegraphierte man am 26. voriges Monats folgendes: „Dr. Arthur Costa, speiste heute mit Dr. Hercilio Luz im Palast, wozu er von S. Exel. eingeladen wurde. Nach dem Essen, in Gegenwart verschiedener Freunde, bekundete Dr. Hercilio Luz seine Zufriedenheit über die politische wie administrative Lage von Joinville, hatte lobende Worte für den Rechtsrichter Herrn Dr. Ulysses Costa, von dem er sagte, er wäre die Person seines vollen Vertrauens in Joinville, und dessen politische Aktion seinen ganzen Beifall verdient. Der Governador sagte noch, dass er mit der grössten Genugtuung und den lebhaftesten Sympathien, die municipale Verwaltung des Dr. Marinho Lobo verfolge. Sich auf den „Bauernbund“ beziehend, den nachgesuchten Steuernachlass betreffend, was auch dort schon bekannt ist, bestätigte S. Exel. die energische Haltung des Herrn Dr. Marinho Lobo von der Eingabe keine Kenntnis nehmen zu wollen, weil die fraglichen Steuern gerecht seien. Administrative und politische Fragen betreffend, telegraphierte Dr. Hercilio Luz, ausführlich an die Doktoren Ulysses Costa und Marinho Lobe.

**Warum** sich schon über den Namen streiten bevor das Kind noch geboren ist. Warum jetzt schon an der künftigen Verwaltung von Jaraguá Kritik üben bevor sie noch geschaffen ist? Der „Hansa-Korrespondent“ in der „Kol. Ztg.“ hat es mächtig eilig seine Meinung, aus der eine merkwürdige Angst vor den „politischen Drahtziehern“ nicht zu verkennen ist, betreffs der aufgeworfenen Frage einer eventuellen Autonomie des Jaraguá in die Öffentlichkeit zu bringen. Wir können ihm jedoch das Verdienst, dass er es war, das Projekt um Schaffung eines Munizips Jaraguá, zu Fall brachte, nicht zu billigen, weil ein solches ernstlich noch nicht bestanden hat. Wenn die Zeit gekommen sein wird, die ein Selbständigwerden des Jaraguá bedingt, dann wird diese Selbständigkeit geschaffen werden auch ohne Zustimmung des „Hansa-Korrespondenten“. Inzwischen werden wir diesen Gedanken in der bisherigen Weise weiterpflegen, die Interessen unseres Jaraguá im Auge haben und zu seiner Verwirklichung, zu seinem Fortschritt nach Kräften beitragen, ohne unsere „Privatinteressen“ in den Vordergrund zu stellen. Dem „Hansa-Korrespondenten“ ist es mit seinen Tiraden nur darum zu tun, dass „drei oder vier Personen“ von Jaraguá das Heft einer künftigen Verwaltung nicht in Händen behalten, und nicht, durch seinen Warnungsschuss Unheil, das der Bevölkerung von Jaraguá nach seiner Meinung droht, abzuwenden. Er giebt dies selbst zu in dem folgenden Satz: „Selbst wenn die Zahl der Bewohner, der Flächeninhalt und die Jahreseinnahmen der Distrikte Jaraguá und Hansa zusammen genügen würden, um ein neues Munizip zu gründen, halten wir es doch für unnötig, wenn dadurch (achtung! jetzt kommts, also in der persönlichen Eitelkeit des Korrespondenten liegt seine Abneigung!) nur am Jaraguá neue Posten geschaffen werden sollen für einige Anhänger der politischen Drahtzieher am dortigen Stadtplatze, welche vielleicht nichts weiter gelernt haben und deshalb aus den öffentlichen Kassen ihren Lebensunterhalt beziehen sollen.“ Die neu zuschaffenden Posten also, haben es dem „Hansa-Korrespondenten“ angetan. Nun Herr Korrespondent, auch für sie wird ein Posten in dem „neuen Munizip“ abfallen, welcher, das verraten wir gelegentlich. Ob Jaraguá die für eine „gute Verwaltung“ nötigen Personen besitzt, darüber sich ein Urteil zu bilden, erlauben wir dem „Korrespondenten“ nicht, jedenfalls dürfte seine Person nicht dazu verlangt werden.

Der „Korrespondent“ scheint eine ganz falsche Auffassung über die gegenwärtige politische Lage des Jaraguá zu haben. Die konciliatorische Politik, die seit einiger Zeit in Joinville eingesetzt, hat nicht verfehlt ihre Wellen auch bis zum Jaraguá zu ergießen, und zur Beruhigung des „Korrespondenten“ teilen wir ihm mit, dass sie nicht so hoch gehen, dass ein Untertauchen unsererseits „um nie wieder an die Oberfläche zu kommen“, zu befürchten ist. Den „Verrat aber, den wir an dem kleinen Mann begingien und noch begehen, soll uns der „Korrespondent“ beweisen, gegenteiligfalls werden wir anfangen seine vielen dunklen Machenschaften, wovon ein ganzes Repertoire in unserem Besitze ist, an die grosse Glocke zu hängen, deren Ton ihm dann nicht angenehm in den Ohren klingen wird.

Die lächerliche Meinung des „Korrespondenten“ nach der die Verkehrswege in Verfall geraten würden wenn Jaraguá erst zum Munizip erhoben ist, lassen wir als das was sie ist gelten: ein Hirngespinnst des Korrespondenten, nichts weiter. Man soll dem Intendenten den Fiskal und den Personen, die an guten Strassen Interesse haben, nur die Freiheit in den Ausführungen der Arbeiten belassen und der „Korrespondent“ wird Gelegenheit haben sich selbst davon zu überzeugen, wie lächerlich seine Meinung von dem „Niedergang der Verkehrswege“ ist.

In Zukunft, Herr „Korrespondent“ seien Sie in Ihrer Selbstüberhebung etwas vorsichtiger u.

sprechen Sie nicht gleich im Namen einer ganzen Bevölkerung, deren Vertrauter Sie absolut nicht sind, noch weniger aber mischen Sie sich in Sachen, die Ihnen „nisch“ angehen.

— Dem „Bauernbund“ widmet „Jornal de Joinville“ weitere Aufmerksamkeiten, aus der wir im nachstehenden auszugsweise entnehmen.

„Glücklicherweise fangen die Landwirte von Jaraguá, Hansa, Bananal und Umgebung von Joinville an zu erkennen, was die Bauernbünde rei ist. Herr Hesse, bislang Vorsitzender des Bundes, verzichtete auf seinen Posten als Präsident, hat sich von der Vereinigung mit anderen Mitglieder losgelöst, und trägt sich mit dem Gedanken, eine Vereinigung der Landwirte mit andere Zielen und Führung zu gründen. Die bisherige war nur eine Versklavung der Bauern, die von ihren falschen Freunden bisher nur ausgenutzt wurden.“

— Zum Polizeidelegaten für Joinville wurde Herr Aristides Rego ernannt.

**Zur Ziviltrauung** meldeten sich: Gustav Friedmann mit Frä. Mina Blank, Ricardo Descher mit Frä. Ida Trauer, Reinhold Pommerening mit Frä. Hulda Kühne, Erwin Krehmke mit Frä. Alvine Geiser.

**Steuerzahlung.** Auf der Munizipalkammer: die Wege- und Brückensteuer (Grundstücksteuer). Auf der Staatskollektorie: Das 2. Semester der Industrie und Gewerbesteuer.

Auf der Bunderkollektorie: Die 2. Rate der Gewinnsteuer (imposto de renda) fuer industrielle Betriebe.

## Neueste Nachrichten

**São Paulo.** Ein barbarisches Verbrechen hat in Jaguarihyva: das Individuum Virgilio Fausto Xavier begangen. Eine arme alte Frau war nachmittags damit beschäftigt, Holzstücke und Späne fuer ihren Bedarf zusammenzulesen, als sie plötzlich von einem Individuum angegriffen wurde. Der Wuestling hieb mit einem Stocke solange auf die Bedauernswerte ein, bis sie ohnmächtig zu Boden stuerzte. Erst dann liess der Verbrecher von seinem Opfer ab und suchte das Weite. Der Polizei gelang es, seiner lebhaft zu werden. Im polizeilichen Verhoer gestand der Unmensch kätzlächelnd, die barbarische Tat ein. Welche Beweggruende er hierzu gehabt haben kann, ist noch nicht bekannt. Die alte Frau ist Tags darauf gestorben.

**Rio de Janeiro.** 400.000 Karabiner, die unter der Regierung Wenceslau Braz von Deutschland gekauft worden sind und seitdem achtlos in einer Rumpelkammer herumlagen, wurden vor kurzem einmal wieder einer Untersuchung unterzogen und da konnte man dann feststellen, dass die Gewehre inzwischen verrostet und unbrauchbar geworden sind. General Tasso Fragozo wird von einigen Zeitungen ob der Achtlosigkeit mit der man solche Waffen herumliegen lässt, scharf angegriffen. Der Schaden aber ist nun einmal da und wird sich kaum wieder gutmachen lassen.

— Das neue Reglement des Glücksspiels hat der Regierung schon ganz ansehnliche Summen eingebracht. Die kleineren Spielhäuser geraten dadurch in Wegfall, denn sie können unmöglich die äusserst hohen Steuer bezahlen. Um so grösseren Nutzen für die Regierung werfen aber die Casinos ab. Das Kasino in Rio bezahlt allein drei Contos täglich. Neue Spielhäuser sind im Begriffe, eröffnet zu werden und man glaubt, dass sich dadurch die täglichen Einnahmen der Regierung in kürzester Zeit auf sieben Contos erhöhen werden. — Das Glückspiel ist also wieder freigegeben worden nur damit die Regierung ihren Nutzen daraus zieht: ob diese Spiele dem Volke zum Schaden gereichen oder nicht, darum kümmert man sich nicht.

**Rio Grande do Norte.** Im Munizip Paraty herrscht grosse Ueberschwemmung Ueber 300 Familien mussten ihre Wohnungen verlassen,

um dem nassen Elemente zu entgehen. Der durch die Ueberschwemmung angerichtete Schaden ist sehr gross. Landwirtschaft und Viehzucht haben furchtbar darunter zu leiden. Die Bewohner der ueberschwemmten Gegend befinden sich in grosser Not.

**Bahia.** Bewaffnete Banden machen die Serioes unsicher. Die Nachrichten, die aus diesem Staate kommen, sind sehr beunruhigend. Es herrscht allgemein die Ansicht, dass ueber kurz oder lang eine Revolution zum Ausbruch kommt, wenn man nicht bald energische Massregeln trifft, um eine solche zu unterdruecken.

**Deutschland.** Die russische Regierung hat sich vor einigen Tagen an Deutschland gewandt mit der Bitte, der der Hungersnot preisgegebenen russischen Bevoelkerung Hilfe zu leisten. Die deutsche Regierung ist diesem Hilferuf sofort entgegengekommen. Expeditionen von Aerzten und Krankenplegern, mit allem nötigen Material gut ausgestattet, sind organisiert worden und werden in diesen Tagen nach Russland abgehen. Ebenfalls sollen die notleidenden Russen mit Lebensmitteln versorgt werden, soweit dieses in Deutschlands Kräften steht.

— Reichskanzler Wirth hat an den ex-Finanzminister Erzberger eine Einladung ergehen lassen in der er diesen ersucht, ein Programm der neu einzuführenden Steuern auszuarbeiten. Zwölf Sachverständige sollen ihn in dieser Arbeit unterstützen. In einigen Kreisen herrscht die Ansicht, das Erzberger von neuem als Finanzminister gewählt werden soll.

**Frankreich.** Die Regierungen der beiden Länder haben sich jetzt dahin geeinigt, es dem Hohen Rat der Alliierten zu überlassen, über die oberschlesische Frage zu verhandeln. England besteht jedoch darauf, dass keine weiteren Truppen nach Oberschlesien geschickt werden sollen.

**Nordamerika.** Alle Bemuehungen, die Vereinigten Staaten zu bewegen, an der Lösung der oberschlesischen Frage teilzunehmen, sind gescheitert. Die Regierung betrachtet dieses Problem als eine rein europäische Angelegenheit, in die sich Nordamerika nicht einzumischen hat.

**Russland.** Die Hungersnot in Russland nimmt immer weitere Verbreitung an. Zahlreiche ausgehungerte Banden befinden sich auf dem Wege nach Moskau. Der Hunger treibt sie dazu sich durch Waffen die Lebensmittel zu erzwingen die man ihnen nicht freiwillig geben will und so kommt es, dass diese Banden, überall wo sie erscheinen, Furcht und Schrecken hervorrufen. Die sowjetistische Kavallerie, die Befehl erhielt, gegen die Ungluecklichen vorzugehen, weigerte sich, dieser Order Folge zu leisten. In Moskau befürchtet man ebenfalls einen Ueberfall der ausgehungerten Banden und trifft weitgehendste Verteidigungsmassregeln. — In Petrograd revoltierten verschiedene Regimenter und das arme Volk schliesst sich ihnen an. Die Sowjet-Truppen gehen gegen die Aufständischen vor und vertreiben sie mit den Waffen. Bei einem letzthin stattgefundenen Strassenkampfe sollen hundert Personen getötet und 1500 verwundet worden sein.

— Krassin erklärte, dass die Sowjetregierung in wenigen Wochen in London eine Bank eröffnen werde. Diese Bank soll in allen europäischen Städten Filialen errichten.

**Polen.** Korfanty hat in einer Unterredung erklärt, dass ein Krieg zwischen Deutschland und Polen infolge der Verzögerung der Frage Oberschlesiens nahe bevorstehe und sich nur schwer vermeiden lassen.

Eine grosse Auswahl

## Postkarten

soeben eingetroffen und billig zu haben in der Buchhandlung dieses Blattes.